

Министерство образования Республики Беларусь

Учреждение образования
«Гомельский государственный университет
имени Франциска Скорины»

Т. В. ДРУК, Д. М. КОШМАН

КОНТРОЛЬНЫЕ РАБОТЫ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ

Практическое пособие

для студентов специальности 1-31 01 01-02 «Биология
(научно-педагогическая деятельность)»

Гомель
ГГУ им. Ф. Скорины
2016

УДК 81.112.2(076)
ББК 81.432.4я73
Д764

Рецензенты:

кандидат филологических наук И. Н. Пузенко,
кандидат филологических наук С. Н. Колоцей

Рекомендовано к изданию научно-методическим советом
учреждения образования «Гомельский государственный
университет имени Франциска Скорины»

Друк, Т. В.

Д764

Контрольные работы по немецкому языку :
практическое пособие / Т. В. Друк, Д. М. Кошман ; М-во
образования Республики Беларусь, Гомельский гос. ун-т
им. Ф. Скорины. – Гомель : ГГУ им. Ф. Скорины,
2016. – 42 с.

ISBN 978-985-577-147-1

Целью заданий, представленных в пособии, является формирование потенциального словаря, развитие и совершенствование грамматических навыков, навыков чтения профессионально ориентированных текстов, а также устной и письменной речи студентов.

Издание адресовано студентам 1–3 курсов заочного факультета специальности 1-31 01 01-02 «Биология (научно-педагогическая деятельность)»

УДК 81.112.2(076)
ББК 81.432.4я73

ISBN 978-985-577-147-1

© Друк Т. В., Кошман Д. М., 2016
© Учреждение образования «Гомельский
государственный университет имени
Франциска Скорины», 2016

ОГЛАВЛЕНИЕ

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА 1.....	4
КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА 2.....	11
КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА 3.....	21
КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА 4.....	32
ЛИТЕРАТУРА.....	42

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ ИМЕНИ Ф. СКОРИНЫ

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА 1

ВАРИАНТ 1

I Перепишите предложения, поставьте сказуемое в форме настоящего времени. Переведите предложения на русский язык.

1 Der Puls (sein) Maß für die Anzahl der Herzschläge pro Minute. 2 Als Hauptblutgruppen (unterscheiden) man „O“, „A“, „B“ und „AB“. 3 Die dicke Magenschleimhaut (enthalten) einen salzsäurehaltigen Magensaft und Enzyme. 4 Unsere Ohren (erfüllen) zwei wichtige Aufgaben: zum einen (ermöglichen) sie uns das Hören, zum anderen (sein) sie der Sitz des Gleichgewichtsorgans. 5 Haut, Haare, Hauttalg, Tränenflüssigkeit, Speichel und Magensaft (schützen) vor Infektionen.

II Поставьте существительное в скобках в нужном падеже.

1 Der Puls (die Menschen) im Alter ist höher als normal. 2 Beim Messen (der Blutdruck) erhält man 2 Werte – den „systolischen“ und „diastolischen“. 3 Der Zahnschmelz ist der härteste Teil (der Körper).

III Перепишите сложные существительные, определите их составные части. Переведите существительные на русский язык.

Die Blutgruppe, das Blutkörperchen, der Kreislauf, die Blutzelle, das Knochenmark, die Gefäßverstopfung, die Herzkammer, die Blutdruckmessung, das Handgelenk, der Blutverlust.

IV Перепишите предложения, поставьте модальный глагол в правильной форме. Переведите предложения на русский язык.

1 Der Mensch (müssen) genug Eisen mit der Nahrung für Produzieren der Erythrozyten bekommen. 2 Spenderblut (können) Leben retten. 3 Den Blutdruck (sollen) man am Morgen und am Abend vor Einnahme der Medikamente messen.

V Перепишите предложения, запишите числительные словами и переведите предложения.

1 Über 300000 Menschen erleiden in Deutschland jedes Jahr einen Herzinfarkt. 2 Für einen jüngeren Menschen ist ein Blutdruck um den Wert 120/80 normal. 3 Die komplette Verdauung einer ausgewogenen Mahlzeit dauert durchschnittlich 24 Stunden.

VI Перепишите и переведите 1, 2, 3-й абзацы.

Blut und Blutkreislauf

1 Der menschliche Blutkreislauf wird durch das Schlagen des Herzens in Gang gehalten. Blut selbst gilt als eigenständiges Körperorgan. Beim Stoffwechsel des Körpers werden Nährstoffe benötigt, die mit dem Blut transportiert werden. Mit Sauerstoff angereichertes Blut ist von kräftiger hellroter Farbe, sauerstoffarmes Blut hingegen ist dunkelrot gefärbt. Ein erwachsener Mensch hat normalerweise zwischen fünf und sieben Liter Blut im Körper. In den Lungen wird das Blut mit Sauerstoff angereichert. Sauerstoffreiches Blut wird aus dem Herz heraus gepumpt – man spricht von „arteriellem“ Blut, die vom Herz abgehenden Adern nennt man Arterien. Sauerstoffarmes Blut strömt zurück zum Herzen und zu den Lungen – man spricht von „venösem“ Blut, die zum Herz hinführenden Adern heißen Venen.

2 Eigentlich gibt es zwei Blutkreisläufe, einen großen und einen kleinen: Im großen Kreislauf verlässt das Blut das Herz, fließt einmal durch den Körper und dann zurück ins Herz, im kleinen Blutkreislauf fließt es vom Herz zur Lunge und zurück.

3 Das Blut setzt sich aus unterschiedlichen Blutzellen und dem flüssigen Blutplasma zusammen. Das wässrige Plasma macht etwa 55 Prozent des Blutes aus und enthält zahlreiche Eiweißstoffe. Die festen Hauptbestandteile des Blutes sind Rote Blutkörperchen (Erythrozyten), Weiße Blutkörperchen (Leukozyten) und Blutplättchen (Thrombozyten).

4 Erythrozyten enthalten einen Farbstoff namens „Hämoglobin“, welcher dem Blut seine rote Farbe verleiht. Rote Blutkörperchen werden im Knochenmark gebildet. In einem Milliliter menschlichem Blut befinden sich rund fünf Millionen Rote Blutkörperchen. Wenn der Körper mit Infektionen kämpfen muss, steigt die Zahl der Weißen Blutkörperchen deutlich an. Sie machen Fremdkörper im Blut unschädlich und beseitigen sie.

VII Ответьте письменно на вопрос.

1 Welche Aufgabe haben Leukozyten?

ВАРИАНТ 2

I Перепишите предложения, поставьте сказуемое в форме настоящего времени. Переведите предложения на русский язык.

1 Das Auge (sein) ein Sinnesorgan zur Wahrnehmung von Lichtreizen. 2 Über ein großes Gefäßnetz (erhalten) das Zentralnervensystem Sauerstoff und Nährstoffe. 3 Das Sehen (gehören) neben Hören, Schmecken, Riechen und Tasten zu unseren fünf Sinnen. 4 Bei Kälte (sich verengen) Gefäße der Haut und bei Hitze (abkühlen) stärkere Durchblutung und Schwitzen den Organismus. 5 Die linke Herzkammer (pumpen) das von der Lunge kommende, sauerstoffreiche Blut über die Arterien zu allen Organen des Körpers.

II Поставьте существительное в скобках в нужном падеже.

1 Die Pupille funktioniert ähnlich wie die Blende (ein Fotoapparat). 2 Das Auge (ein Mensch) nimmt Ultraviolett und Infrarot nicht wahr. 3 Die Ursachen für eine Verschlechterung (das Sehvermögen) im Alter sind mannigfaltig.

III Перепишите сложные существительные, определите их составные части. Переведите существительные на русский язык.

Die Netzhaut, die Tränendrüse, die Tränenflüssigkeit, die Nervenfasern, die Gehirnhälfte, der Augapfel, das Augenlid, die Augenmuskulatur, die Hornhaut, die Kurzsichtigkeit.

IV Перепишите предложения, поставьте модальный глагол в правильной форме. Переведите предложения на русский язык.

1 Unser Gehirn im Verbund mit dem Auge (können) eine unglaubliche Menge verschiedener Farbtöne unterscheiden. 2 Kinder als auch Erwachsene (müssen) mindestens einmal im Jahr einen Augenarzt aufsuchen und die Augen kontrollieren lassen. 3 In der Schwangerschaft (dürfen) man keinen Alkohol trinken und nicht rauchen.

V Перепишите предложения, запишите числительные словами и переведите предложения.

1 Der Mensch blinzelt mit den Augenlidern etwa 20 mal pro Minute. 2 Die diabetische Netzhauterkrankung ist in der westlichen Welt die häufigste Erblindungsursache in der Altersgruppe von 20 bis 65 Jahren. 3 Ein normalsichtiger Mensch kann 100 000 bis 1 Million Farbnuancen unterscheiden aber nicht so viele benennen.

VI Перепишите и переведите 1, 2, 3-й абзацы.

Das Auge

1 Fast nichts ist uns Menschen so selbstverständlich, wie unsere Fähigkeit, Dinge und andere Lebewesen in der Welt sehen zu können. Das Universum ist

voll von Lichtstrahlen, die in den Linsen unserer Augen gesammelt und von dort auf die lichtempfindliche Netzhaut geworfen werden. Von dort werden die Informationen in das Gehirn eingespeist. Die meisten von uns können sich nur schwer vorstellen, wie es wäre, nicht zu sehen. Das eigentliche Sehen findet allerdings nicht im Auge, sondern im Gehirn statt. Das eigentliche Sehorgan ist das Auge. Zu ihm zählen der Augapfel, der Sehnerv, die Augenlider, der Tränenapparat und die Augenmuskulatur. Zwei Augen sind besser als eines, durch das gleichzeitige Sehen von zwei unterschiedlichen Punkten aus wird es nämlich erst möglich, Objekte in der näheren Umgebung von solchen in der Ferne zu unterscheiden („Räumliches Sehen“).

2 Die Seherlebnisse selbst nennt man auch „visuelle Wahrnehmung“ – das Wort „visuell“ ist lateinischen Ursprungs, „visus“ bedeutet „Sehen“. Es ist faszinierend, sich vorzustellen, dass der menschliche Geist durch das Sehen die Welt begreifen kann – gleiches gilt natürlich auch für das Hören, Schmecken oder Riechen.

3 Dank der Informationen, die vom Sehnerv zum Gehirn gelangen, kann im Geist ein Modell davon entstehen, wie die Welt da draußen eigentlich beschaffen ist. Das Auge liefert dem Gehirn das „Rohmaterial“, welches anschließend weiter verarbeitet wird.

4 Menschen können nicht sofort sehen, zumindest nicht sehr gut. Neugeborenen ist es noch nicht möglich, Gegenstände mit den Augen bewusst zu fixieren. Das von Lichtreizen überflutete Auge braucht Übung, erst wenn viele Dinge bereits bekannt sind, stellt sich das Sehen ein, dass uns zu einer Alltäglichkeit geworden ist. Das Gehirn gleicht ständig ab, ob die empfangenen Lichtreize Ähnlichkeit mit Bekanntem haben. Optische Täuschungen zeigen uns, wie unsere Wahrnehmung in die Irre geführt werden kann.

VII Ответьте письменно на вопрос.

1 Warum können die Neugeborenen nicht gut sehen?

ВАРИАНТ 3

I Перепишите предложения, поставьте сказуемое в форме настоящего времени. Переведите предложения на русский язык.

1 Die Wirbelsäule (halten) uns aufrecht, (tragen) Kopf und Brustkorb, (schützen) das Rückenmark vor Verletzungen. 2 Blut (fließen) durch bestimmte Adern vom Herzen weg und durch andere Adern zum Herzen. 3 Eine herausragende Rolle (spielen) die Haut beim Regulieren der Körpertemperatur. 4 Durch Essen (bekommen) unser Körper wichtige Stoffe wie Vitamine,

Kohlenhydrate, Eiweiße, Mineralstoffe und Fette. 5 Der menschliche Körper (sein) ein komplexes System aus Knochen, Haut, Muskeln, Organen und Nerven.

II Поставьте существительное в скобках в нужном падеже.

1 Die Verdauung dient (der Stoffwechsel). 2 Die Mandeln bilden zusammen mit den Lymphgefäßen das Abwehrsystem (der Körper). 3 Das Herz pumpt (das Blut) durch unseren Körper.

III Перепишите сложные существительные, определите их составные части. Переведите существительные на русский язык.

Die Atemwege, die Stimmlippen, die Luftröhre, der Gaumensegel, das Mittelohr, der Verdauungssaft, die Sinnesorgane, die Ohrmuschel, die Temperaturregulierung, der Fingerabdruck.

IV Перепишите предложения, поставьте модальный глагол в правильной форме. Переведите предложения на русский язык.

1 Die Nase (können) vier Grundempfindungen unterscheiden: duftig, sauer, ranzig und brenzlig. 2 Man (müssen) mindestens 1,5 bis 2 Liter pro Tag trinken. 3 Nach einem Herzinfarkt (dürfen) man ein Jahr lang nicht tauchen.

V Перепишите предложения, запишите числительные словами и переведите предложения.

1 Die Haut misst rund eineinhalb bis zwei Quadratmeter – die Fläche eines Badetuches – und wiegt je nach Fetteinlagerung 10 bis 20 Kilo. 2 Zwischen dem 10. und 20. Lebensjahr lässt die Intensität des Immunsystems nach und bleibt bis zum 40. konstant. 3 Das menschliche Gefäßsystem hat die Gesamtlänge von rund 100000 Kilometern.

VI Перепишите и переведите 1, 2, 3-й абзацы.

Atmen ist Leben

1 An einem einzigen Tag atmet jeder Mensch 15000 Mal so viel Luft ein und aus, wie in eine solche Milchtüte passt. Normalerweise atmen Kinder 16 bis 20 Mal in der Minute, Erwachsene etwas weniger. Das geschieht ganz automatisch, ohne dass wir uns darüber Gedanken machen.

2 Und wie kriegen wir diese gewaltige Menge an Luft in uns hinein und wieder hinaus? Diese Aufgabe erledigt die Lunge. Das Herz und die Lunge sind so wichtig, dass sie im Körper besonders gut geschützt sind. Sie werden von den Rippen umgeben wie von einem Käfig. Die Lunge besteht aus einem

rechten und aus einem linken Lungenflügel. Der linke Lungenflügel ist etwas kleiner, weil er sich den Platz mit dem Herz teilen muss. Die Lunge ist umgeben von einem Muskelgeflecht. Diese Muskeln sorgen dafür, dass sich die Lunge ausdehnen oder zusammenziehen kann.

3 Die Lunge ist eines der wichtigsten Organe. Ohne sie könnten wir nicht atmen. Wenn sich das Zwerchfell – das ist der Muskel am unteren Rand der Lunge – zusammenzieht, geht er nach unten. Dadurch wird die Lunge größer und Luft strömt hinein. Die Lunge funktioniert also so ähnlich wie eine Pumpe. Sie saugt die Luft in uns hinein und bläst sie wieder hinaus. Dabei strömt die Luft zunächst über die Luftröhre ins Körperinnere. Damit der Sauerstoff überall hin gelangt, werden die Röhren dann immer kleiner. Das kann man sich vorstellen wie einen auf den Kopf gestellten Baum. Die feinen Verästelungen, werden „Bronchien“ genannt. Ganz am Ende der Bronchien sitzen kleine Kügelchen – die Lungenbläschen.

4 Die Haut der Kügelchen ist hauchdünn – so dünn, dass der Sauerstoff einfach durch die Haut hindurch kann. Den Unterschied zwischen normaler Haut und der Haut der Lungenbläschen kannst du dir vorstellen wie den Unterschied zwischen normalem Papier und einem dünnen Papiertaschentuch. Durch normales Papier kann keine Luft hindurch – durch ein dünnes Taschentuch schon.

VII Ответьте письменно на вопрос.

1 Und wie kommt der Sauerstoff von den Lungenbläschen ins Blut?

ВАРИАНТ 4

I Перепишите предложения, поставьте сказуемое в форме настоящего времени. Переведите предложения на русский язык.

1 Der Immunapparat (bestehen) aus Thymus, Milz, Knochenmark, Mandeln, Wurmfortsatz und dem Lymphgefäßsystem. 2 Die Haut (geben) uns die Fähigkeit, Berührungen, Druck, Spannung und Temperaturunterschiede wahrzunehmen. 3 Zu den Atmungsorganen (gehören) Nase und Mund, Rachen und Kehlkopf, Luftröhre, Bronchien und die Lunge. 4 Die Leber (produzieren) Gallenflüssigkeit, (verarbeiten) und (speichern) chemische Substanzen und (abbauen) Stoffwechselprodukte und Gifte. 5 Die Impulse (übermitteln) Informationen wie beispielsweise Schmerzen, Hunger, Töne, Geruch oder Hitze.

II Поставьте существительное в скобках в нужном падеже.

1 Der Hypothalamus regelt (die Körpertemperatur), (der Herzschlag) und (die Nierenfunktion), aber auch Hunger und Durst sowie unseren Schlafrhythmus und (der Geschlechtstrieb). 2 Im Inneren (ein Knochen) liegt das Knochenmark. 3 Kalzium braucht (der Körper) für den Knochen- und Zahnaufbau, für die Funktion von Nerven- und Muskelzellen und für die Blutgerinnung.

III Перепишите сложные существительные, определите их составные части. Переведите существительные на русский язык.

Das Hormonsystem, der Hormonspiegel, die Körperbehaarung, die Nervenimpulse, die Muskelmasse, die Hormondrüse, der Angstzustand, die Stresshormone, die Nervenzelle, der Zuckerstoffwechsel.

IV Перепишите предложения, поставьте модальный глагол в правильной форме. Переведите предложения на русский язык.

1 Eine altersgerechte Ernährung (müssen) magere Milch und Fleisch, viel Obst und Gemüse, sowie Vollkornprodukte und Fruchtsäfte enthalten. 2 Regelmäßige körperliche Aktivität (können) das Risiko für Herzinfarkte und andere Erkrankungen am Herz verringern. 3 Man (sollen) sich vor der Reise in Süd- und osteuropäische Länder, nach Asien, Afrika sowie Mittel- und Südamerika impfen lassen.

V Перепишите предложения, запишите числительные словами и переведите предложения.

1 Der Mensch unterscheidet bis zu 4000 Gerüche. 2 Das Skelett eines Erwachsenen wiegt ungefähr 10 Kilogramm. 3 Unser Körper besteht zu 70 % aus Wasser, unser Kopf sogar zu 80–85 %.

VI Перепишите и переведите 1, 2, 3-й абзацы.

Hormone

1 Sie lassen uns wachsen, machen uns glücklich oder traurig, beeinflussen unseren Kontakt zu anderen Menschen und der Umwelt, aber sie können uns auch krank machen: die Hormone. Hormone steuern Empfindungen und Funktionen unseres Körpers, auch das Gefühl des Verliebtseins wird von Hormonen beeinflusst.

2 Jeder hat wohl schon einmal den Begriff „Hormon“ gehört. Redewendungen wie: „bei dir spielen die Hormone verrückt“ hört man, wenn jemand frisch verliebt ist, Glücksgefühle empfindet und verrückte Dinge tut,

um seiner oder seinem Angebeteten zu gefallen. Diese winzigen Moleküle haben also unter anderem auf das Gefühlsleben Einfluss. Doch Hormone regulieren weit mehr als Gefühle und Sexualverhalten des Menschen. Vom Wachstum über Verdauung bis hin zum Denken und Fühlen steuern Hormone Körperfunktionen. Hormone haben auch Einfluss auf unser Aussehen.

3 Eine große Muskelmasse kann nur mit Hilfe der männlichen Sexualhormone wie Testosteron aufgebaut werden. Das ist auch der Grund, warum Frauen weniger Muskeln als Männer haben. Sie produzieren von Natur aus weniger dieser Sexualhormone im Körper. Frauen dagegen bilden größere Mengen an Östrogen, einem weiblichen Sexualhormon. Sexualhormone bewirken, dass sich der Körper während der Pubertät verändert und die typisch weiblichen oder männlichen Merkmale ausgebildet werden.

4 Der Begriff „Hormon“ wurde 1905 von E. H. Starling eingeführt und ist vom griechischen Wort „hormao“ abgeleitet, was „ich bewege“ bedeutet. Dieses Wort deutet schon an, was Hormone eigentlich bewirken. Das Hormonsystem übt seine Tätigkeit durch über 30 verschiedene Hormone aus, die in mehreren Hormondrüsen gebildet werden, zum Beispiel in der Schilddrüse oder der Bauchspeicheldrüse.

VII Ответьте письменно на вопрос.

1 Wo werden Hormone gebildet?

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА 2

ВАРИАНТ 1

I Перепишите предложения, поставьте сказуемое в форме перфекта. Переведите предложения на русский язык.

1 Im letzten Jahrhundert (aussterben) weltweit etwa 1.000 der anerkannten 6.400 Nutztierassen. 2 Die Dinosaurier (verschwinden) von der Erde vor 65 Millionen Jahren. 3 Durch Überfischung (zurückgehen) der Fischbestand der Weltmeere schon um 75 Prozent. 4 Viele Tiere und Pflanzen (verlieren) durch Jagd, Klimawandel und Umweltverschmutzung ihre Lebensräume.

II Перепишите предложения, поставьте сказуемое в форме претерита. Переведите предложения на русский язык.

1 Das ursprüngliche Verbreitungsgebiet der Großen Pandas (umfassen) weite Teile Ostchinas und Myanmars. 2 Wilderei und Pelzhandel stehen in China unter drakonischen Strafen, es (geben) aufgrund dieser Delikte sogar Todesurteile. 3 Im mittelalterlichen Europa (sein) die Jagd mit Geparden ein Luxus, den man sich nur an Königshöfen leisten konnte. 4 Hasen (bewohnen) in allen Zeiten eine Vielzahl von Lebensräumen, von der Tundra bis zu tropischen Wäldern.

*III Вставьте подходящие по смыслу предлоги **um, an, auf, in, unter, zu, von**. Переведите предложения на русский язык.*

1 Es wird immer wärmer, was sich besonders deutlich... den Polen der Welt zeigt. 2 Der riesige Lebensraum rund... den Nordpol ist die einzigartige Heimat für viele verschiedene Tierarten. 3 Doch diese Tiere leben nicht nur... Land und... dem Eis, sondern auch... dem Eis und... dem Polarmeer. 4 ...den kleinsten Lebewesen, die... der Arktis beheimatet sind, zählen verschiedene Algen und andere Kleinstlebewesen, die... der Unterseite der Eisschicht und sogar... dem Eis selbst leben. 5 ...den Fischen ernähren sich die Meeressäuger, von denen es... der Arktis verschiedene Arten gibt.

IV Вставьте подходящие по смыслу притяжательные или личные местоимения. Переведите предложения на русский язык.

1 Hasen sind Pflanzenfresser, ...ernähren sich von Gräsern, Kräutern, Blättern und Blüten. 2 Der Luchs versteckt die unzerlegte Beute mitunter unter Ästen und Blättern. Zu... Rissen kehren Luchse in der Regel mehrfach zurück. 3 Die Pumas sind eine Raubtiergattung aus der Familie der Katzen. ...gehören aufgrund... relativ geringen Größe zur Unterfamilie der Kleinkatzen. 4 Der Puma ist eine Katzenart Nord- und Südamerikas. In... Heimatländern ist... unter zahlreichen weiteren Namen bekannt, für viele davon gibt es auch im Deutschen eine Entsprechung: Silberlöwe, Berglöwe oder Kuguar.

V Поставьте вопросы с вопросительными словами к подчеркнутым членам предложения.

1 Der Lebensraum der Elche erstreckt sich über Nordeuropa, Nordasien und Nordamerika.

2 Einige Mäuse fressen jedes verfügbare menschliche Nahrungsmittel.

3 Auf der Welt gibt es etwa eine Milliarde Schafe.

VI Перепишите и переведите 1, 2, 3-й абзацы.

Löwe

1 Der Löwe ist eine Art der Katzen. Nach dem Tiger ist der Löwe die zweitgrößte Katze und damit das größte Landraubtier Afrikas. Im Gegensatz zu den übrigen, eher einzelgängerischen Großkatzen leben Löwen im Rudel. Ein solches Rudel besteht vor allem aus untereinander verwandten Weibchen und deren Nachkommen, die von einer „Koalition“ aus einigen ausgewachsenen Männchen verteidigt werden.

2 Die Lebensdauer eines Löwen kann vierzehn bis zwanzig Jahre betragen. In der Regel erreichen jedoch nur Weibchen ein solches Alter. Männchen werden lange vorher von einem jüngeren Konkurrenten getötet oder vertrieben, finden kein Rudel mehr und verhungern. Häufig werden sie daher nicht älter als sieben bis zwölf Jahre. Im Zoo haben manche Löwen jedoch bis zu 34 Jahre gelebt. Löwen sind weniger reinlich als beispielsweise Hauskatzen. In der Regel wird nur der Nasenrücken gereinigt. Gegenseitige Fellpflege gibt es nur bei groben Verschmutzungen, wie zum Beispiel durch Blut der Beutetiere.

3 Löwen jagen meist bei Dunkelheit oder in den kühlen Morgenstunden. Zu den Beutetieren gehören vor allem Antilopen, Gazellen, Gnus, Büffel und Zebras, aber auch Hasen, Vögel und manchmal Fische. In manchen Gegenden spezialisieren sich Löwen auch auf eher untypische Beutetiere. So schlagen Löwen in großen Rudeln mit Gruppenstärken von etwa 30 Tieren Elefanten und Flusspferde. In Namibia zählen bei den Wüstenlöwen auch Seebären zu den Beutetieren.

4 Früher waren Löwen in der Natur viel weiter verbreitet als heute. Sie lebten auch in Nordafrika, in der Türkei und Persien. Heute gibt es außer den afrikanischen Löwen nur noch einen Restbestand von Persischen Löwen, der in Nordwestindien lebt. Von ihm gibt es weniger als 100 Tiere. Am liebsten leben Löwen in Savannen und Halbwüsten und meiden dichte Wälder. Doch auch der afrikanische Löwe zählt mittlerweile zu den gefährdeten Tierarten.

VII Перепишите и переведите на русский язык только те предложения, которые соответствуют содержанию текста.

1 Der Löwe ist die größte Katze Afrikas.

2 Im Gegensatz zu den übrigen, eher einzelgängerischen Großkatzen leben Löwen im Rudel.

3 Die Lebensdauer eines Löwen kann vierzig Jahre betragen.

4 Früher waren Löwen in der Natur nicht so weiter verbreitet als heute.

5 Der afrikanische Löwe zählt zu den gefährdeten Tierarten.

ВАРИАНТ 2

I Перепишите предложения, поставьте сказуемое в форме перфекта. Переведите предложения на русский язык.

1 Die Schifffahrt und der Fischfang (beitragen) zur Bedrohung vieler Meerestiere. 2 Viele Fischarten (werden) durch übermäßigen Fischfang immer seltener. 3 Man (stellen) Robben nördlich des 60. Breitengrades unter Schutz. 4 Man (erklären) das Meer um die Antarktis zum internationalen Walschutzgebiet.

II Перепишите предложения, поставьте сказуемое в форме претерита. Переведите предложения на русский язык.

1 Ein wesentliches Jagdmotiv (sein) seit alten Zeiten das Fell der Tieren. 2 Pumas (bewohnen) früher den größten Teil Nord- und Südamerikas. 3 Außer Puma (haben) kein anderes Säugetier des amerikanischen Doppelkontinents ein vergleichbar weit ausgedehntes Verbreitungsgebiet. 4 In den USA (überleben) Pumas die Ausrottungswellen nur in den Rocky Mountains, in den Wüsten und Halbwüsten des Südwestens und in den Sümpfen Floridas.

III Вставьте подходящие по смыслу предлоги seit, an, bis, in, durch, vor, von. Переведите предложения на русский язык.

1 ...den küstennahen Gebieten des Nordpolarmeers leben mehrere Walarten, aber nur drei... ihnen verbringen ihr ganzes Leben... der Arktis. 2 Der Lärm, der... Schiffen ausgeht, belastet die Tiere, und zusätzlich verlieren viele Schiffe Öl, das sich... dem Wasser verteilt. 3 ...dem Jahr 2006 steht der Eisbär auf der Liste der bedrohten Tierarten. 4 Bekannte Bewohner der Antarktis sind die beeindruckenden großen Kaiserpinguine, die ...dem Südpol brüten. 5 Kaiserpinguine können... zu 1,30 Meter groß werden und sind... ihr an Kälte angepasstes Gefieder und eine dicke Fettschicht gut... dem Auskühlen geschützt.

IV Вставьте подходящие по смыслу притяжательные или личные местоимения. Переведите предложения на русский язык.

1 Opossums sind nachtaktive Einzelgänger. ...können gut schwimmen und mit Hilfe... Greifschwanzes auch gut klettern. 2 Schildkröten sehen sehr gut. ...können Farben sogar besser differenzieren als Menschen, da... Augen wie bei allen Reptilien vier verschiedene Farbrezeptoren aufweisen. 3 Der Polarfuchs ist der einzige Fuchs, der die Farbe... Pelzes den Jahreszeiten entsprechend wechselt. 4 Stachelschweine leben am Boden. Nachts gehen... auf die Suche nach... pflanzlichen Nahrung.

V *Поставьте вопросы с вопросительными словами к подчеркнутым членам предложения.*

1 Der Sibirische Tiger muss pro Tag 9 bis 10 kg Fleisch zu sich nehmen.

2 Der Tiger verbringt viel Zeit mit der Jagd.

3 Das Hauptverbreitungsgebiet des Tigers liegt heute im fernen Osten Russlands.

VI *Перепишите и переведите 1, 2, 3-й абзацы.*

Biber

1 Biber leben monogam. Das Revier einer Biberfamilie, die aus dem Elternpaar und zwei Generationen von Jungtieren besteht, umfasst je nach der Qualität des Biotops 1 bis 3 Kilometer Fließgewässerstrecke. Die Reviergrenzen werden mit dem sogenannten Bibergeil, einem öligen Sekret aus einer Drüse im Afterbereich, markiert und gegen Eindringlinge verteidigt.

2 In der Biberburg leben die Altbiber mit bis zu vier Jungen, oft noch mit Jungtieren aus dem Vorjahr. Im Mai wird der behaarte und von Geburt an sehende Nachwuchs geboren, davor müssen die vorjährigen Jungen den Bau verlassen haben. Die jungen Biber sind anfangs wasserscheu, werden aber von der Mutter einfach ins Wasser geworfen und so an das Leben im Wasser gewöhnt. Nachdem sie in der Regel zwei Monate lang von der Mutter gesäugt wurden, erlangen sie nach etwa drei Jahren die Geschlechtsreife. In dieser Zeit werden sie von den Eltern aus dem Revier vertrieben und können dann über 100 km weit wandern. Im Mittel liegt die Wanderstrecke bei 25 km. Jetzt suchen sie sich einen Partner und gründen selbst ein Revier.

3 Biber sind für ihre Dammbauten bekannt, mit denen sie Bäche aufstauen und sogar künstliche Teiche anlegen. Biberdämme in fließenden Gewässern sind bei starken Regenfällen bedroht, fortgerissen zu werden. Biber können ihren Damm öffnen, um Hochwasser rascher ablaufen zu lassen und ihren Damm so zu schützen. Damit regulieren sie den Wasserstand ihres Gewässerbereiches und ermöglichen so, dass auch empfindlichere Wasserpflanzen im Teich gedeihen, welche dem Biber dann als Nahrung dienen können.

4 Der Biber ist ein reiner Pflanzenfresser. Er bevorzugt Kräuter, Sträucher, Wasserpflanzen und Laubbäume, wie Espen, Erlen und Pappeln. Von den von ihm gefällten Bäumen verzehrt er die Zweige, die Astrinde und die Blätter. Eigentlich ist er jedoch ein pflanzlicher Allesfresser, er ernährt sich auch von Gräsern und Schilf. Biber halten keinen Winterschlaf, sondern eine Winterruhe, deshalb muss auch im Winter für Nahrung gesorgt werden. Direkt vor dem Eingang der Burg werden von den Bibern im Herbst Zweige und Äste

zwischen gelagert. Wenn die Teichoberfläche gefriert, kann der Biber die gelagerten Äste unter dem Eis erreichen und sich von der Rinde ernähren.

VII Перепишите и переведите на русский язык только те предложения, которые соответствуют содержанию текста.

1 In der Biberburg leben nur die Altbiber oder die Jungtiere.

2 Im September wird der behaarte und von Geburt an sehende Nachwuchs geboren.

3 Biber sind für ihre Dammbauten bekannt.

4 Der Biber ist ein Raubtier.

5 Biber halten einen Winterschlaf.

ВАРИАНТ 3

I Перепишите предложения, поставьте сказуемое в форме перфекта. Переведите предложения на русский язык.

1 Die Umweltverschmutzung und die Überfischung der Meere (machen) vielen Tieren das Leben schwer. 2 Viele Tiere und Pflanzen (verlieren) durch Jagd, Klimawandel und Umweltverschmutzung ihre Lebensräume. 3 In vielen Regionen (verringern) sich die Anzahl der Tiere in den vergangenen zwei Jahrzehnten um 60 Prozent. 4 Der Mensch (verstehen) heutzutage die Sache, dass die nördlichen und südlichen Polargebiete wichtig sind und man muß sie schützen.

II Перепишите предложения, поставьте сказуемое в форме претерита. Переведите предложения на русский язык.

1 Kaninchen (sein) immer dämmerungsaktive Tiere, manchmal (können) man sie allerdings auch beim Sonnenbaden am frühen Morgen, in Städten auch tagsüber beobachten. 2 Die Zucht von Hauskaninchen (beginnen) wahrscheinlich in französischen Klöstern in der zweiten Hälfte des ersten Jahrtausends. 3 Der Jaguar war noch in historischer Zeit im Südwesten der USA verbreitet, nordwärts (erreichen) der Jaguar in historischer Zeit mindestens den Grand Canyon. 4 1969 (verbieten) Arizona die Jagd auf Jaguare.

III Вставьте подходящие по смыслу предлоги zu, auf, über, in, durch, mit, von. Переведите предложения на русский язык.

1 Neben dem Kaiserpinguin ist auch der kleinere Adeliepinguin... der Antarktis... Hause. 2 ...dem Eis leben mehrere Robbenarten, wie zum Beispiel

die mächtigen Seeelefanten sowie flinke Seehunde und Seeleoparden. 3 ...der Antarktis erstreckt sich ein riesiges Ozonloch. 4 ...etwa 270 Arten sind die Raubtiere eine der artenreicheren Ordnungen der Säugetiere. 5 Ihren Fleischbedarf decken die Raubtiere... Jagd oder das Fressen... Aas.

IV Вставьте подходящие по смыслу притяжательные или личные местоимения. Переведите предложения на русский язык.

1 Der Tiger verbringt viel Zeit mit der Jagd, da nur 10 Prozent... Angriffe erfolgreich sind. 2 Die Europäische Schwarze Witwe baute... Netz früher oft unter Toilettendeckeln einfacher Latrinen aufgrund des hohen Insektenaufkommens, das sich dort einstellte. 3 Die Igel graben meist eigene Baue, die... als Ruheplätze dienen. 4 Die Nahrung der Igel besteht in erster Linie aus Wirbellosen, ...nehmen aber auch kleine Wirbeltiere und Aas zu sich. 5 Falsch ist die Behauptung, dass Igel... Nahrungsvorräte auf den Stacheln lagern.

V Поставьте вопросы с вопросительными словами к подчеркнутым членам предложения.

1 Elefanten nehmen täglich etwa 200 Kilogramm Nahrung zu sich.
2 Elefanten fressen vor allem Gras, aber auch Früchte, Wurzeln, Zweige und Rinde.
3 Auch Wasser ist für die Elefanten ein wichtiger Lebensfaktor.

VI Перепишите и переведите 1, 2, 3-й абзацы.

Eurasischer Luchs

1 Der Eurasische Luchs oder Nordluchs ist eine in Eurasien verbreitete Art der Luchse. Nach dem Bären und dem Wolf ist diese Katze das größte Raubtier, das in Europa heimisch ist. Ähnlich wie Braunbär und Wolf war auch der Eurasische Luchs über viele Jahrzehnte starker Verfolgung ausgesetzt. Nachdem die Art durch gezielte Ausrottungsmaßnahmen aus Westeuropa verschwunden war, wanderten die Wildkatzen ab etwa 1950 aus angrenzenden Siedlungsgebieten wieder ein und wurden auch gezielt wieder angesiedelt

2 Mit einer Kopfrumpflänge zwischen 80 und 120 Zentimetern und einer Schulterhöhe von 50 bis 70 Zentimeter ist der Luchs die größte Katze Europas. Die Rückenlänge ohne Kopf und Hals entspricht der Schulterhöhe, so dass der Körperbau quadratisch wirkt. Die Vorderbeine sind um 20 Prozent kürzer als die Hinterbeine. Die Pranken sind groß und verhindern im Winter, dass der Luchs tief im Schnee einsinkt.

3 Der Luchs lebt als Einzelgänger, der vor allem in der Dämmerung und nachts jagt. In der Regel ruhen Luchse während des Tages in ihren Verstecken. Während der Ranzzeit kann man auch am Tage aktive Luchse beobachten. Sie jagen außerdem während der Tageszeit, wenn sie Jungtiere aufziehen oder wenn Beutetiere rar sind. Während der Jagd legen sie durchschnittlich 10 Kilometer zurück.

4 Die Art als Ganze gilt nach der IUCN (Internationale Union für die Bewahrung der Natur und natürlicher Ressourcen) als „nicht gefährdet“. Die Jagd auf Luchse ist aber in den meisten Staaten wie auch in Deutschland, Österreich und der Schweiz entweder verboten oder streng reguliert. Größtes Problem für den Luchs in Mitteleuropa ist die Wilderei, die gerade im Balkan zu einem dramatischen Rückgang der Luchspopulation geführt hat. Der Gesamtbestand in Europa wird auf etwa 7000 Luchse geschätzt, während weltweit etwas weniger als 50000 Tiere leben.

VII Перепишите и переведите на русский язык только те предложения, которые соответствуют содержанию текста.

1 Der Eurasische Luchs oder Nordluchs ist eine nur in Westeuropa verbreitete Art der Luchse.

2 Die Vorderbeine sind um 20 Prozent länger als die Hinterbeine.

3 Diese Katzen jagen außerdem während der Tageszeit, wenn sie Jungtiere aufziehen oder wenn Beutetiere rar sind.

4 Größtes Problem für den Luchs in Mitteleuropa ist die Wilderei.

5 Die Art als Ganze gilt nach der IUCN als „gefährdet“.

ВАРИАНТ 4

I Перепишите предложения, поставьте сказуемое в форме перфекта. Переведите предложения на русский язык.

1 Die erste Giraffe in Europa (lassen) Julius Caesar 46 v. Chr. nach Rom bringen. 2 Im Zuge ihrer Entwicklungsgeschichte (besiedeln) die Säugetiere nahezu alle Lebensräume und sich dabei in eine Vielzahl von Formen (aufteilen). 3 Die Schildkröten (anpassen) sich den unterschiedlichsten Biotopen und ökologischen Nischen. 4 Durch konsequenten Schutz im 20. Jahrhundert (erhöhen) sich die Bestände des Europäischen Bibers in den letzten Jahrzehnten wieder.

II Перепишите предложения, поставьте сказуемое в форме претерита. Переведите предложения на русский язык.

1 In Europa (auftreten) die ersten Hirsche vor 25 bis 30 Millionen Jahren. 2 Diese ursprünglichen Arten (tragen) allerdings noch kein Geweih. 3 Im 19. Jahrhundert (beginnen) Farmer in den Vereinigten Staaten sogar, Opossums zu züchten. 4 Wisente (vorkommen) noch bis in das frühe Mittelalter in den Urwäldern von West-, Zentral- und Südosteuropa.

III Вставьте подходящие по смыслу предлоги zwischen, aus, bei, in, durch, an, von, bis. Переведите предложения на русский язык.

1 Der Amerikanische Schwarzbär ist eine... Nordamerika lebende Raubtierart... der Familie der Bären. 2 Die Grizzlybären bringen etwa jedes zweite Jahr... einem und vier, meist aber zwei Junge zur Welt. 3 ...dem Körperbau unterscheiden sich Eisbären... anderen Bärenarten... einen langen Hals und einen relativ kleinen, flacheren Kopf. 4 Die Eisbären stehen... der Spitze der natürlichen arktischen Nahrungskette. 5 Große Pandas erreichen eine Kopfrumpflänge... 120... 150 Zentimetern.

IV Вставьте подходящие по смыслу притяжательные или личные местоимения. Переведите предложения на русский язык.

1 Wüstenigel sind in erster Linie Fleischfresser, die unter anderem Insekten, Skorpione, Eier, Echsen und Schlangen zu sich nehmen, wobei... gegenüber Schlangengift erstaunlich widerstandsfähig sind. 2 Koalas können sich wegen... schlechten Immunsystems leicht verschiedene Krankheiten und Beschwerden einfangen. 3 Giraffen greifen einen Zweig mit... Zunge, ziehen... ins Maul und streifen durch Zurückziehen des Kopfes die Blätter ab. 4 Nachtaffen sind in erster Linie Fruchtfresser, die... Nahrung mit anderen Pflanzenteilen und Kleintieren ergänzen. 5 Waschbären tasten Nahrungsmittel und andere Gegenstände mit... Vorderpfoten sorgfältig ab, dabei machen... sich ein Bild von... und entfernen unerwünschte Teile.

V Поставьте вопросы с вопросительными словами к подчеркнутым членам предложения.

1 Jeden Tag nimmt eine Giraffe etwa 30 kg Nahrung auf.

2 Giraffen leben einzelgängerisch oder in losen Verbänden.

3 Der Netzpython zählt zu den größten Riesenschlangen der Welt.

VI Перепишите и переведите 1, 2, 3-й абзацы.

Koalas

1 Der Koala, auch Aschgrauer Beutelbär genannt, ist ein baumbewohnender Beutelsäuger in Australien. Er wurde von dem Zoologen

Georg August Goldfuß im Jahre 1817 beschrieben. Der Koala ist neben dem Känguru das am weitesten verbreitete Symbol Australiens. Der Koala wird 61 bis 85 cm groß und wiegt zwischen 4 und 14 kg.

2 Als nachtaktive Tiere besitzen Koalas ein gutes Hörvermögen, das Sehvermögen ist jedoch eher mäßig. Die große Nase der Koalas ist außerordentlich empfindlich. Sie informiert den Koala über alles, was das Überleben, die Territorien und die Paarung betrifft. Dazu gehören die Wahl geeigneter Eukalyptusblätter, die nicht zu viel Toxine enthalten sollten, das rechtzeitige Feststellen, dass Feinde in der Nähe sind, das Erkennen und die Bestimmung fremder Geruchsmarkierungen nach dem Geschlecht und das Erriechen der Mutter beziehungsweise des Kindes.

3 Koalapopulationen können sich nur in Lebensräumen verbreiten, die bestimmte Bedingungen erfüllen. Koalas sind Baumbewohner und überwiegend nachtaktiv. Sie halten sich nur ungern am Boden auf und bewegen sich dann auf allen vieren vorwärts. Um Energie zu sparen, schlafen sie bis zu 20 Stunden am Tag und damit noch länger als die Faultiere. Ihre natürlichen Feinde sind Dingos, große Eulen, Adler, Warane, und Pythons. Außerdem können ihnen Trockenzeiten und vor allem Buschfeuer gefährlich werden. Die menschliche Besiedelung liefert zusätzliche Gefahrenquellen, wie Autos, streunende Hunde, ein gestiegenes Brandrisiko, Insektizide und Schwimmbecken.

4 Koalapopulationen verfügen über ein kompliziertes System der Kommunikation und Organisation, das den sozialen Zusammenhalt gewährleistet. Obwohl sie außerhalb der Paarungszeit Einzelgänger sind, ordnen sie sich in stabilen Populationen einer Sozialhierarchie unter, indem sie überschneidende Reviere gründen und sich entsprechend ihrer Position verhalten. Wird diese Ordnung destabilisiert, leidet die Gruppe darunter.

VII Перепишите и переведите на русский язык только те предложения, которые соответствуют содержанию текста.

1 Der Koala ist neben dem Tiger das am weitesten verbreitete Symbol Australiens.

2 Als tagaktive Tiere besitzen Koalas ein gutes Hörvermögen, das Sehvermögen ist jedoch eher mäßig.

3 Um Energie zu sparen, schlafen sie bis zu 20 Stunden am Tag und damit noch länger als die Faultiere.

4 Außerdem können ihnen solche Gefahrenquellen, wie Autos, streunende Hunde, ein gestiegenes Brandrisiko, Insektizide gefährlich werden.

5 Während der Paarungszeit sind Koalas Einzelgänger.

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА 3

ВАРИАНТ 1

I Перепишите предложения, определите временную форму сказуемого. Переведите предложения на русский язык.

1 Tee wird schon seit Tausenden von Jahren von den Menschen zubereitet und getrunken, ursprünglich stammt er aus Asien. 2 Jedes Jahr werden nach Schätzungen weltweit 16 Millionen Hektar des tropischen Regenwaldes zerstört. 3 Unter dem Begriff „biologische Vielfalt“ wird die Vielfalt des Lebens auf der Erde verstanden: die verschiedenen Arten und Unterarten von Tieren, Pflanzen, Moosen, Flechten, Pilzen und Mikroorganismen. 4 Tee aus den Avocadoblättern wird bei Erkältungen, Fieber und Durchfall benutzt. 5 Durch den alternativen Landbau wird die Umwelt effektiver geschützt werden, und biologisch hochwertige Nahrungsmittel können produziert werden.

II Перепишите и переведите на русский язык те предложения, действия которых относятся к будущему времени.

1 Im Verlauf der Geschichte der Biologie wurden unterschiedliche evolutionäre Konzepte entwickelt. 2 Als Hauptinstrument der theoretischen Biologie der Beschreibung und Analyse allgemeinerer Zusammenhänge der Biologie wird Mathematik dienen. 3 In größeren Zusammenhängen wird von Biologen das Verhalten einzelner Organismen sowie ihr Zusammenspiel mit anderen und ihrer Umwelt untersucht. 4 Als Anthropologie wird die Lehre über den Menschen bezeichnet. 5 Die Bioinformatik ist eine sehr junge Disziplin zwischen der Biologie und der Informatik und sie wird mit Methoden der Informatik biologische Fragestellungen lösen.

III Перепишите и переведите предложения с конструкцией sein+Infinitiv.

1 Weltweit sind mehr als 16000 Tier- und Pflanzenarten vom Aussterben bedroht. 2 Gefährdet sind laut der „Roten Liste“ der Weltnaturschutzunion über 41000 Arten, etwa jedes vierte Säugetier, jeder achte Vogel und fast 70 Prozent aller Pflanzen! 3 Der Fischfang schadet der Ostsee enorm: weite Gebiete sind sehr überfischt.

IV Перепишите предложения, определите степень сравнения прилагательных. Переведите предложения.

1 Der Spinnfaden ist viel dünner als ein Haar, zwanzigmal stärker als Stahl und gleichzeitig elastischer als Gummi. 2 Das vergangene Jahrzehnt war das wärmste seit Beginn der ersten Zivilisationen, gezeichnet von häufigeren und stärkeren Wirbelstürmen in den Tropen, einer rasant abschmelzenden arktischen Eisdecke und einer Häufung intensiver Wetterphänomene wie Überschwemmungen und Dürreperioden. 3 Bei schönstem Badewetter schwimmt eine Schicht auf dem See, das Wasser blüht – heißt es im Volke.

V Составьте предложения, обращая внимание на порядок слов в сложносочиненном предложении. Переведите предложения.

1 Alexander Fleming erhielt 1945 als einer der Entdecker des Antibiotikums Penicillin den Nobelpreis, (außerdem; er entdeckte das Lysozym, ein Enzym, das starke antibakterielle Eigenschaften aufweist und in verschiedenen Körpersekreten wie Tränen und Speichel vorkommt).

2 Robert Koch entdeckte 1882 den Erreger der Tuberkulose, (dann; er entwickelte das vermeintliche Heilmittel Tuberkulin).

3 Lamarck ist der Begründer der modernen Zoologie der wirbellosen Tiere, (und; er prägte den Begriff Biologie und legte als erster eine ausformulierte Evolutionstheorie vor).

VI Перепишите и переведите 1, 2, 3-й абзацы.

M. W. Lomonossow

1 M.W. Lomonossow war ein hervorragender Gelehrte Russlands. Er wurde am 8. November 1711 geboren¹. Als er 20 Jahre alt war, ging er nach Moskau, um dort eine qualifizierte Ausbildung zu bekommen. Im Moskauer Spasski-Schule bemerkte man seine außergewöhnliche Fähigkeiten und schickte zum weiteren Studium nach Petersburg, wo er sich so fleißig zeigte, daß man ihn noch im gleichen Jahr nach Deutschland delegierte. In Marburg und an der Bergakademie Freiberg erhielt Lomonossow eine solide naturwissenschaftliche Ausbildung, die auch technische und wissenschaftliche Gebiete einschloß.

2 Im Sommer 1741 kehrte M. Lomonossow in die Heimat zurück und 1742 wurde er zum Adjunkt, 1745 zum Professor der Petersburger Akademie ernannt. Lomonossows Verdienste sind außerordentlich groß. Man nennt ihn den Vater der russischen Wissenschaft. Er war Physiker und Chemiker, Meteorologe, Geophysiker, Astronom, Geograph sowie Ethnograph aber auch Arktisforscher, Geologe, Philologe, Historiker, Schriftsteller und Philosoph.

3 Lomonossows wissenschaftliches Hauptgebiet lag vor allem im Bereich der Naturwissenschaft und zwar auf physikalisch – chemischem Gebiet. In der

Chemie galt für ihn als wichtigste Aufgabe, theoretische Grundlagen weiterzuentwickeln und sie mittels Mathematik und Physik wesentlich zu begründen. Der wichtigste Verdienst von Lomonossow im Chemiegebiet war die Entwicklung molekular-kinetischer Vorstellungen über die Natur und Wärme. Er war auch der Entdecker des Prinzips der Materieerhaltung.

4 M.W. Lomonossow bemühte sich, die Chemie wie auch alle anderen Wissenschaften zur Verbesserung des wirtschaftlichen und kulturellen Niveaus seiner Heimat einzusetzen. Er beteiligte sich an der umfassenden Erforschung der Naturreichtümer Russlands, besonders Sibiriens; rüstete geographische und geologische Expeditionen aus und unterstützte Projekte zur Erschließung des nördlichen Seewegs. Daß Lomonossow allem Neuen und Aktuellen gegenüber aufgeschlossen war, macht die Tatsache deutlich, daß er sich auch als Physiker betätigt war und hier vor allem Probleme der Elektrizitätslehre bearbeitet hat. Er hat ein umfassendes «System» der Entwicklung der Erdkruste erarbeitet und viele wissenschaftliche Artikel veröffentlicht. Hinzu kam die Beschäftigung mit Sprachkunde und die Gründung der Moskauer Universität.

5 A.S. Puschkin hatte einmal zu Lomonossow bewundert bemerkt: «Er schuf die erste Universität. Besser gesagt, er war selbst unsere erste Universität». M.W. Lomonossow starb am 15. April 1765 in Petersburg. Seine Leistungen gehen weit über die geschriebenen hinaus.

VII Перепишите предложения и укажите, соответствуют ли они содержанию текста.

- 1 Als Physiker beschäftigte sich Lomonossow mit der Elektrizitätslehre.
- 2 Für die Sprachkunde hatte Lomonossow kein Interesse.
- 3 Er hat ein umfassendes «System» der Entwicklung der Erdkruste erarbeitet.
- 4 Lomonossow beteiligte sich an der Erforschung der Naturreichtümer Sibiriens.
- 5 Die Erschließung des nördlichen Seeweges unterstützte Lomonossow nicht.

ВАРИАНТ 2

I Перепишите предложения, определите временную форму сказуемого. Переведите предложения на русский язык.

- 1 Der Saft aus den Feigenstengeln und Blättern wird gegen Hautpilzkrankungen, Rücken- und Zahnschmerzen benutzt.
- 2 Das Jahr 2010 wurde von den Vereinten Nationen zum „Jahr der Artenvielfalt“ erklärt.

3 Kokosfleisch wird zur Herstellung von Gesichtscremes verwendet. 4 Die hohen Gipfel der Alpen und das Wattenmeer an der Nordseeküste bieten vielen seltenen Tieren und Pflanzen Lebensraum und sollten daher besonders geschützt werden. 5 Pflanzen und Früchte sind schon immer von den Menschen zur Pflege genutzt worden.

II Перепишите и переведите на русский язык те предложения, действия которых относятся к будущему времени.

1 Durch biologische Forschung werden Erkenntnisse über den Aufbau des Körpers und die funktionellen Zusammenhänge gewonnen. 2 Die Bioinformatik ist eine interdisziplinäre Wissenschaft, die Probleme aus den Lebenswissenschaften mit theoretischen computergestützten Methoden lösen wird. 3 Auf dem Gebiet der Pharmazie werden Medikamente, wie beispielsweise Insulin oder zahlreiche Antibiotika, aus genetisch veränderten Mikroorganismen statt aus ihrer natürlichen biologischen Quelle gewonnen. 4 Für die Landwirtschaft werden Nutzpflanzen mittels Molekulargenetik mit Resistenzen gegen Schädlinge versehen und unempfindlicher gegen Trockenheit und Nährstoffmangel gemacht. 5 In der Biochemie wird eine Vielzahl von Methoden aus verschiedenen Gebieten angewandt.

III Перепишите и переведите предложения с конструкцией sein+Infinitiv.

1 Die Ostsee ist stark verschmutzt, es bilden sich giftige Algen und immer mehr Tiere verenden. 2 Die weltweite biologische Vielfalt ist stark gefährdet, täglich sterben etwa 150 Arten aus. 3 Mehr als 65 Prozent des Ackerlandes sind von Bodenverschlechterung betroffen.

IV Перепишите предложения, определите степень сравнения прилагательных. Переведите предложения.

1 Das Klima am Baikalsee ist erheblich milder als in den benachbarten Regionen. 2 Die Verschmutzung der Aralsee ist am größten. 3 Das Herzinfarktrisiko bei Personen, die in den Gebieten mit Lärmpegel zwischen 65 und 70 Dezibel leben, ist um 10 Prozent höher als bei den Bewohnern ruhiger Straßen.

V Составьте предложения, обращая внимание на порядок слов в сложносочиненном предложении. Переведите предложения.

1 Louis Pasteur hat entscheidende Beiträge zur Vorbeugung gegen Infektionskrankheiten durch Impfung geleistet, (außerdem; man nennt auch dank seinen Forschungen von Mikroorganismen die Erhitzung der Lebensmittel „Pasteurisieren“).

2 Ronald Ross legte den Grundstein für eine erfolgreiche Erforschung Malaria und ihrer Behandlungsmethoden, (und; für seine Arbeiten über diese Krankheit erhielt er 1902 den Nobelpreis).

3 Karl Landsteiner erhielt 1930 den Nobelpreis, (denn; er entdeckte die Blutgruppen des Menschen).

VI Перепишите и переведите 1, 2, 3-й абзацы.

Robert Koch

1 Robert Koch, Arzt und Bakteriologe, begründete die moderne Bakteriologie. Robert Koch wurde 1843 in Clausthal als Kind eines Bergbeamten und Bruder von zehn Geschwistern geboren. Schon als Kind interessierte er sich für die Tier- und Pflanzenwelt. Eines Tages tauschte er seine Briefmarken gegen eine Lupe aus. Die Lupe zeigte ihm die Natur in einem neuen Licht: unendlich viele kleine Wesen bewegten sich vor seinen Augen. Eine ganz neue Welt öffnete sich vor ihm.

2 Als Robert die Schule verlassen hatte, wollte er Naturwissenschaften studieren, um Lehrer zu werden. So ging er an die Universität Göttingen. An der Universität Göttingen studierte er zunächst Botanik, Physik und Mathematik, entdeckte jedoch bald darauf sein Interesse an der Medizin. Er beschloss, Medizin zu studieren und Arzt zu werden.

3 Der Wissenschaft widmete er sich bereits als Student und arbeitete schon früh als Assistent an der Pathologie. Er promovierte 1866 und heiratete ein Jahr später Emmy Adolfine Fraatz, Tochter eines Pfarrers. Kurz darauf nahm er zunächst am Hamburger Stadtkrankenhaus und später in einem Heim für behinderte Kinder in Hannover seine Arbeit auf. Nach diesen ersten Erfahrungen begann er privat zu praktizieren, interessierte sich aber für sehr viele verschiedene Themen wie Archäologie, Anthropologie und der neu entstehenden Forschungsrichtung, der Bakteriologie. 1870/71 meldete sich Koch im Deutsch-Französischen Krieg freiwillig und arbeitete im Feldlazarett.

4 Er perfektionierte die Mikroskopie, um die Untersuchungsmöglichkeiten von Bakterienkulturen zu verbessern. 1876 wies er lebende Mikroorganismen im Milzbrandbazillus nach, welche er als Ursache für die Infektionskrankheit erkannte. In den Jahren 1880 bis 1904 war er Mitglied des kaiserlichen Gesundheitsamtes und Direktor des Hygienischen Institutes der Universität als auch des neugegründeten Instituts für Infektionskrankheiten (das Institut trägt heute seinen Namen). Auch zwei seiner Mitarbeiter, Emil Behring und Paul Ehrlich, wurden später zu Nobelpreisträgern.

5 1882 entdeckte er das Tuberkulose-Bakterium, woraufhin eine Diagnose der Erkrankung entscheidend verbessert wurde. Im Jahr darauf konzentrierte er

sich auf die Cholera, deren Verbreitung in Indien 1883 epidemische Ausmaße angenommen hatte. Dort fand er auch dieses Bakterium schnell, und fand heraus, dass der Mensch es vor allem mit Wasser aufnahm. Ebenso erforschte er die Krankheiten, welche wie die Malaria durch Insekten übertragen werden. Er suchte nach Möglichkeiten zur Verhütung und Bekämpfung dieser Seuchen. R. Koch erhielt 1905 den Nobelpreis für Physiologie und Medizin. 1910 starb er in Baden-Baden an einer Herzkrankheit.

VII Перепишите предложения и укажите, соответствуют ли они содержанию текста.

- 1 Robert Koch wollte immer Arzt werden.
- 2 Er hat Mikroskope verbessert, um weitere Entdeckungen zu machen.
- 3 Koch beschäftigte sich mit Malaria-Erreger.
- 4 Cholera-Bakterium verbreitet sich mit Wasser nicht.
- 5 Die Ursache seines Todes liegt in Herzproblemen.

ВАРИАНТ 3

I Перепишите предложения, определите временную форму сказуемого. Переведите предложения на русский язык.

1 Solche Lebensräume wie die Regenwälder und die Korallenriffe werden heute von Menschen besonders schnell zerstört. 2 Die Erde wird auch der blaue Planet genannt, denn etwa 71 Prozent ihrer Oberfläche sind von Wasser bedeckt. 3 Schon 3000 Jahre vor Christi Geburt wurden Sonnenblumenkerne in Arizona und Neu-Mexiko gefunden. 4 Die Amazonas-Gebiete sind für Landwirtschaft, vor allem den Soja-Anbau, und Viehzucht entwaldet worden. 5 Schon vor vielen Jahren sind die Pflanzen zur Heilung genutzt worden.

II Переведите предложения на русский язык. Подчеркните из них те, действия которых относятся к будущему времени.

1 Die Bereiche Biochemie, Zellbiologie und Genetik werden heutzutage oft unter dem Titel Molekularbiologie zusammengefasst. 2 Zum ersten Mal wurde der Begriff Biochemie verwendet, als Vinzenz Kletzinsky im Jahre 1858 sein „Compendium der Biochemie“ in Wien drucken ließ. 3 In der Biotechnologie werden Erkenntnisse aus vielen Bereichen, wie vor allem Mikrobiologie, Biochemie, Molekularbiologie, Genetik, Bioinformatik und den Ingenieurwissenschaften genutzt. 4 Klassische biotechnologische Anwendungen wurden bereits vor Jahrtausenden entwickelt, wie z. B. die Herstellung von Wein und Bier mit Hefen und die Verarbeitung von Milch zu verschiedenen

Lebensmitteln mit Hilfe bestimmter Mikroorganismen oder Enzyme. 5 Die Pharmazie wird Aspekte aus verschiedenen Naturwissenschaften, vor allem aus der Chemie, Biologie und Physik, mit medizinischen Themen vereinen.

III Перепишите и переведите предложения с конструкцией sein+Partizip II.

1 In Deutschland sind 35 Prozent der einheimischen Tierarten und 26 Prozent der Pflanzenarten in ihrem Bestand gefährdet. 2 In der Natur ist vieles miteinander verknüpft und selbst unscheinbare Details große Wirkungen erzielen. 3 Vor allem Nadelbäume wie Fichten in den Mittelgebirgen waren vom Aussterben bedroht.

IV Перепишите предложения, определите степень сравнения прилагательных. Переведите предложения.

1 In Europa ist die Herzinfarkt-Rate deutlich höher als in Asien oder Afrika. 2 Depressionen kommen in allen Teilen der Bevölkerung, in allen Berufsgruppen und in jedem Alter vor, am häufigsten aber zwischen 30 und 40 Jahren. 3 Beulenpest, AIDS, Malaria, Influenza, Spanische Grippe sind 5 tödlichste ansteckende Krankheiten, die damit auch zu größten Ängsten der Welt gehören.

V Составьте предложения, обращая внимание на порядок слов в сложносочиненном предложении. Переведите предложения.

1 Konrad Zacharias Lorenz war der Hauptvertreter der klassischen vergleichenden Verhaltensforschung, (und; er wird im deutschsprachigen Raum als dessen Gründervater angesehen).

2 Barry James Marshall erhielt 2005 den Nobelpreis für Physiologie und Medizin für die Entdeckung der Helicobacter-pylori-Bakterien, (denn; er widerlegte damit die jahrzehntelange Annahme, dass Magengeschwüre hauptsächlich durch Stress, scharfe Speisen verursacht werden).

3 Thomas Hunt Morgan erhielt 1933 den Nobelpreis für Medizin für die Aufklärung der grundlegenden Struktur der Chromosomen, (außerdem; er gilt als einer der führenden Biologen des ausgehenden 19. und frühen 20. Jahrhunderts).

VI Перепишите и переведите 1, 2, 3-й абзацы.

I. I. Metschnikow

1 Ilja Iljitsch Metschnikow wurde am 16. Mai 1845 in einem Dorf nahe Charkow in der Ukraine geboren. An der dortigen Universität begann er

1862 das Studium der Naturwissenschaften. Schon seine ersten Arbeiten befassten sich mit der Zoologie, und er wurde bald ein begeisterter Anhänger der Evolutionstheorie. Bereits nach zwei, statt nach vier Jahren machte Metschnikow sein Examen an der Charkower Universität. Anschließend ging er für wissenschaftliche Arbeiten nach Deutschland, Frankreich und in die Schweiz. Er verfasste er in Neapel seine Dissertation über die Embryonalentwicklung bei Tintenfischen und Krebsen. Nach seiner Promotion 1868 in Petersburg ging Metschnikow nach Odessa. Aufgrund politischer Schwierigkeiten ging der Zoologe 1882 nach Messina in Italien, wo er in seinem Privatlabor die Untersuchungen zur vergleichenden Embryologie fortführte.

2 Metschnikow bemühte sich nun darum, den Prozess der Phagozytose auch an höheren Tieren und besonders bei den Säugetieren zu untersuchen. Durch unzählige Versuche mit verschiedenen Krankheitserregern vervollständigte er nach und nach die Kenntnisse jener Prozesse, die zwischen Erregern und den Phagozyten ablaufen.

3 Es stellte sich heraus, dass die Fresszellen in der Lage sind, Erreger zu verschlingen, von Bakterien freigesetzte Giftstoffe wirkungslos zu machen und auch Gifte nichtbakteriellen Ursprungs erfolgreich zu bekämpfen. Mit der Feststellung, dass eine lebhafte Phagozytose bei solchen Säugern auftritt, die gegen den Milzbranderreger widerstandsfähig sind, die Phagozytose bei milzbrandempfindlichen Tieren hingegen nur schwach ausgeprägt ist, hat sich Metschnikow mit seiner Theorie in das noch völlig offene Gebiet des innerorganismischen Wirkungsmechanismus der Immunreaktion begeben.

4 1888 folgte er einem Angebot Louis Pasteurs, an dessen Institut die Arbeiten fortzusetzen. Hier baute er seine Phagozytentheorie aus. Emil von Behrings (Medizin-Nobelpreis 1901) Entdeckung der Antitoxine im Jahr 1890 widersprach seiner Phagozytenlehre. Seine erneuten Versuchsreihen deuten jedoch darauf hin, dass die Antitoxine von den Phagozyten gebildet werden. So ließ sich zeigen, dass die Fresszellen auch auf verschiedene Gifte reagieren. Besonders die Makrophagen nehmen Gifte auf, während die Granulozyten (eine Art der weißen Blutkörperchen) vorwiegend Bakterien vernichten.

5 1892 veröffentlichte Metschnikow die Ergebnisse seiner Untersuchungen. Mit seinen Studien über das Immunitätsproblem bei Infektionskrankheiten und über die Darmflora schuf er die Grundlage einer vergleichenden Pathologie, der Lehre von den krankhaften Lebensvorgängen und ihren Folgezuständen. Als Anerkennung dieser Leistungen erhielt er im Jahr 1908 gemeinsam mit dem Deutschen Paul Ehrlich den Nobelpreis für Physiologie oder Medizin. In seiner letzten Lebensphase wendete sich Metschnikow den Voraussetzungen einer erfolgreichen Abwehr von Erregern

zu, erforschte verschiedene Blutkrankheiten und entwickelte eine Ernährungslehre. Am 16. Juli 1916 starb Metschnikow in Paris.

VII Перепишите предложения и укажите, соответствуют ли они содержанию текста.

1 Metschnikow beschäftigte sich mit dem Prozess der Phagozytose.

2 Emil von Behring bestätigte seine Phagozytenlehre.

3 Metschnikow hat mit seinen Untersuchungen die Grundlage einer vergleichenden Pathologie geschaffen.

4 Metschnikow hat 1908 allein den Nobelpreis für Physiologie oder Medizin bekommen.

5 Am Ende seines Lebens hat sich Metschnikow mit Erforschung verschiedener Blutkrankheiten befasst.

ВАРИАНТ 4

I Перепишите предложения, определите временную форму сказуемого. Переведите предложения на русский язык.

1 Bei Waldbränden werden alle 5 Jahre Waldbestände von der Größe Belgiens vernichtet. 2 In den Wäldern Belarus werden mehr als 60 Arten Heilkräuter gesammelt. 3 Viele Pflanzen und Pflanzenprodukte werden auch als Genussmittel genutzt, wie etwa Kräuter und Gewürze zum Verfeinern von Speisen. 4 Schon vor über 2 000 Jahren wurden im Reich der Inkas Kartoffeln angebaut. 5 Als artenreichster Pflanzenraum Deutschlands ist vor kurzem die Millionenstadt Berlin ermittelt worden.

II Переведите предложения на русский язык. Подчеркните из них те, действия которых относятся к будущему времени.

1 In den letzten Jahren wurde das Themengebiet der Pharmazeutische Biologie um molekularbiologische Grundlagen und gentechnisch hergestellte Arzneistoffe erweitert. 2 Die Pharmazeutische Biologie wird den Menschheit helfen viele unheilbare Krankheiten zu besiegen. 3 Antibiotika und ihre Derivate werden vielfach als Arzneistoffe in der Behandlung von Infektionskrankheiten verwendet. 4 Die Soziobiologie ist ein strikt evolutionsbiologisch orientierter Zweig der Verhaltensbiologie, der in den 1940er-Jahren in den USA begründet wurde. 5 Neue Entdeckungen im Biologiebereich werden das Leben des Menschen leichter machen.

III Перепишите и переведите предложения с конструкцией sein+Partizip II.

1 Größere Gebiete Spaniens sind völlig verödet, dort können weniger oder keine Pflanzen mehr wachsen. 2 Am schlimmsten sind Asien, Lateinamerika und Afrika von der Ausbreitung der Wüsten betroffen. 3 Mehr als 200 Pflanzenarten sind in das Rote Buch der Republik Belarus eingetragen.

IV Перепишите предложения, определите степень сравнения прилагательных. Переведите предложения.

1 Chronische Krankheiten lösen die Infektionskrankheiten als häufigste Todesursache ab. 2 Nach HIV tötet die Tuberkulose weltweit am meisten Menschen: 2008 starben 1.8 Mio. Menschen daran. 3 An der Zuckerkrankheit vom Typ 1, die viel seltener ist, erkranken nur etwa fünf Prozent aller Patienten, vor allem jüngere Menschen.

V Составьте предложения, обращая внимание на порядок слов в сложносочиненном предложении. Переведите предложения.

1 James Dewey Watson, ein US-amerikanischer Biochemiker und Nobelpreisträger, entdeckte zusammen mit Francis Crick, Maurice Wilkins und Rosalind Franklin die Molekularstruktur der Desoxyribonukleinsäure, (deshalb; er gilt in der wissenschaftlichen Gemeinschaft er als einer der bedeutendsten Molekularbiologen aller Zeiten).

2 Iwan Petrowitsch Pawlow erhielt 1904 den Nobelpreis für Physiologie oder Medizin für seine Arbeiten über die Verdauungsdrüsen, (dann, er erarbeitete er wichtige Grundlagen für die Verhaltensforschung).

3 Christiane Nüsslein-Volhard, eine deutsche Biologin, beschäftigt sich mit Genetik und Entwicklungsbiologie, (und; sie erhielt 1995 den Nobelpreis für Physiologie oder Medizin für ihre Forschungen über die genetische Kontrolle der frühen Embryonalentwicklung).

VI Перепишите и переведите 1, 2, 3-й абзацы.

Karl von Frisch

1 Karl von Frisch wurde am 20. November 1886 in Wien geboren. Sein Vater, Anton Ritter von Frisch, war Universitätsprofessor in Wien, seine Mutter Marie hatte 4 Brüder, die alle Universitätsprofessoren wurden. Die Neigung und Anlage zu diesem Beruf ist in seiner Familie durch Generationen verfolgbar.

2 Schon in seiner Kindheit liebte Karl die Tiere, hatte viele Arten in Pflege und beobachtete ihr Verhalten. So zog er sich nach dem Absolvieren des

humanistischen Gymnasiums zur Zoologie. Auf Wunsch seines Vaters, der Chirurg und Urologe war, wandte er sich aber zunächst in Wien dem Studium der Medizin zu. Doch wechselte er nach fünf Semestern die Fakultät und studierte in München bei Richard Hertwig Zoologie. Im Jahr 1909 kehrte er nach Wien zurück, arbeitete an der Biologischen Versuchsanstalt an einem selbstgewählten Thema über den „Farbwechsel der Fische“ und promovierte 1910 in Wien.

3 Anschließend wurde er Assistent am Zoologischen Institut der Universität München bei Richard Hertwig und 1912 Privatdozent für Zoologie und vergleichende Anatomie. 1914 bis 1919 war er bakteriologisch und ärztlich an einem Wiener Rotkreuz-Spital beschäftigt. 1917 heiratete ich Margarete Mohr, die Tochter eines Wiener Verlagsbuchhändlers. Ihrer Ehe waren drei Töchter und ein Sohn beschieden, der letztere wurde gleichfalls Zoologe. Nach dem Ende des Ersten Weltkrieges kehrte er in seine Assistentenstelle zu Hertwig nach München zurück. 1921 wurde er als Ordinarius und Direktor des Zoologischen Institutes an die Universität Rostock berufen, 1923 in gleicher Eigenschaft nach Breslau und 1925 als Nachfolger seines Lehrers Richard Hertwig nach München. Es war eine Zeit regen Schaffens mit einem großen Kreis von Schülern und Mitarbeitern.

4 Seine Arbeiten betrafen die Sinnesphysiologie und das Verhalten der Tiere, insbesondere bei Fischen und Bienen. Durch Farbwechselstudien wurde er auf die Farbenanpassung und das Farbsehen der Fische geführt, wie auch zum Nachweis des damals bestrittenen Farbsehens der Bienen. Weitere Arbeiten betrafen den Geruchssinn der Bienen und seine blütenbiologische Bedeutung, es gelang der Nachweis eines Hörvermögens der Fische und seine genauere Analyse und die Entdeckung eines Schreckstoffes in der Fischhaut. Die Entdeckung der Tanzsprache der Bienen führte weiter zu dem überraschenden Befund, dass sie die Schwingungsrichtung des polarisierten Himmelslichtes wahrnehmen und zu ihrer Orientierung benützen.

5 Karl von Frisch erhielt den Ehrendoktor von der Universität Bern, Schweiz, der Technischen Hochschule Zürich, der Universität Graz, Österreich, der Harvard University, USA, der Universität Tübingen und der Universität Rostock. Er war Ehrenmitglied zahlreicher Akademien und gelehrter Gesellschaften. Für seine Leistungen wurde er 1973 gemeinsam mit Konrad Lorenz und Nikolaas Tinbergen mit dem Nobelpreis für Physiologie oder Medizin geehrt. Karl von Frisch starb am 12 Juni 1982.

VII Перепишите предложения и укажите, соответствуют ли они содержанию текста.

1 Karl von Frisch beschäftigte sich mit Verhaltensweisen von Menschen.

2 Er hat entdeckt, dass Fische hören können.

3 Frisch hat bewiesen, dass Bienen nicht sehen können und nur Geruch und Tanzsprache besitzen.

4 Karl von Frisch hat alleine für seine Entdeckungen den Nobelpreis für Physiologie oder Medizin bekommen.

5 Karl von Frisch hat zahlreiche Ehrentitel.

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА 4

ВАРИАНТ 1

I Перепишите и переведите предложения с инфинитивными оборотами.

1 Die Wissenschaftler arbeiten jetzt daran, neue Medizin aus Pflanzen gegen schwere Krankheiten zu entwickeln, zum Beispiel gegen Krebs. 2 Es ist notwendig, die Natur zu schützen. 3 Der Wald bietet die Möglichkeit, sportliche Aktivitäten wie Radfahren, Wandern, Joggen oder Klettern zu genießen. 4 Vor den Menschen steht ein Problem, eine übermäßige Erwärmung der Erdatmosphäre zu verhindern. 5 Auf Java wird den Schulkindern beigebracht, Heilpflanzen zu erkennen und nutzen zu können.

*II Выпишите и переведите предложения, в которых глаголы **haben/sein** выражают долженствование.*

1 Der Boden hat eine einzigartige Eigenschaft: er kann seine Fruchtbarkeit verbessern und erhöhen. 2 Als zuverlässiger Schutz gegen die Winderosien haben sich die Waldschutzstreifen erwiesen. 3 Die Umweltprobleme sind nicht anders als durch internationale Zusammenarbeit unter Berücksichtigung der gegenseitigen Interessen zu lösen. 4 Die umweltfreundlichen Energiequellen sind Sonne, Wind, Meereswellen, Flut, Thermalwasser und Erdwärme. 5 Die Natur hat viel zu bieten: hohe Berge, sandige Strände, blühende Wiesen, schattige Wälder, rauschende Bäche und romantische Seen.

III Перепишите предложения, подчеркните инфинитивные конструкции. Переведите предложения на русский язык.

1 Weiterhin werden die Wälder gerodet, um Land zu gewinnen. 2 Indianer Volker nutzen Pflanzen des tropischen Waldes, um Hütten zu bauen sowie Werkzeuge und Gebrauchsgegenstände anzufertigen. 3 Es ist ein großes Problem, die Abfälle zu verarbeiten, ohne der Natur zu schaden. 4 Statt die Ackerfläche zu erweitern, muss man die Ackerfläche intensiv nutzen.

IV Перепишите предложения, образуйте формы причастия I либо причастия II из данных в скобках глаголов. Переведите предложения на русский язык.

1 Der Wald nährt sich selbst in einem (faszinieren) und einzigartigen Kreislauf. 2 Die Klimaerwärmung und damit der Rückgang des Lebensraums gefährden die in der Arktis (leben) Eisbären. 3 Die Ursachen für das damals (befürchten) Waldsterben und die noch immer (schädigen) Waldbestände sind vielfältig.

V Вставьте подходящие по смыслу союзы или союзные слова weil, das, wo, damit, was. Переведите предложения на русский язык.

1 Das Teilgebiet der Biologie, ...sich wissenschaftlich mit der Erforschung der Pflanzen befasst, ist die Botanik. 2 Für Bäume ist der saure Regen besonders gefährlich, ...sie lange leben und nur langsam wachsen. 3 In vielen Ländern sind Umweltschutzbewegungen entstanden, ...die ökologischen Probleme effektiv gelöst werden. 4 Unseren Vorfahren gab der Wald alles, ...die Menschen zum Leben brauchten. 5 Man veranstaltet viele Konferenzen, ...die ökologischen Probleme besprochen werden.

VI Перепишите и переведите 1, 2, 3-й абзацы.

Der tropische Regenwald

1 Der tropische Regenwald wird häufig auch die „grüne Lunge“ der Erde genannt. Er beheimatet zahlreiche Tier- und Pflanzenarten, die sonst nirgendwo auf der Welt zu finden sind. Nur ein geringer Teil des dortigen Lebens ist bisher überhaupt erforscht worden. Viele Tiere und Pflanzen der Regenwälder sind uns also noch unbekannt. Doch wegen der massiven Vernichtung großer Waldflächen ist der Regenwald stark bedroht. Dies hat nicht nur verheerende Folgen für seine Bewohner, sondern auch für das gesamte Erdklima.

2 Tropische Regenwälder erstrecken sich über Regionen in Süd- und Mittelamerika, Südasien, Afrika und Australien. Sie wachsen in den „immer feuchten Klimazonen“ der Tropen mit neuneinhalb bis zwölf feuchten Monaten im Jahr. Die tropischen Regenwälder zeichnen sich durch eine große Artenvielfalt aus, viele Tier- und Pflanzenarten gibt es sonst nirgendwo auf der Welt.

3 Die Regenwälder unserer Erde sind Paradiese mit einer unglaublichen Vielfalt an Pflanzen und Tieren. Kennzeichnend für den Regenwald ist der besondere Arten- Reichtum an Pflanze und Tieren. Wissenschaftler schätzen

das von den Tierarten die es gibt ca. 50–90 % im tropischen Regenwald leben. Erstaunlich sind auch die ca. 3000 Baumarten und ca. 450 000 Pflanzenarten.

4 Der Wald nährt sich selbst in einem faszinierenden und einzigartigen Kreislauf. Die Bedingungen für ein schnelles Pflanzenwachstum sind hier ideal: Durch das feuchte und warme Klima wachsen die Pflanzen der tropischen Regenwälder im ganzen Jahr. Dadurch fallen auch ständig Blätter, Äste und andere Pflanzenteile hinab, und diese so genannte „Biomasse“ verwirrt aufgrund der Wärme sehr schnell. Sie wird von Pilzen, Bakterien und kleinsten Tierchen zersetzt.

5 Laut einiger Studien werden in zwei Jahrzehnten voraussichtlich etwa 55 Prozent der heutigen Regenwälder verschwinden. Die Vernichtung tropischer Regenwälder bringt daher ein Artensterben von unbekanntem Ausmaß mit sich. Die Bäume der Regenwälder tragen auch erheblich zur Kühlung der Erdatmosphäre bei.

VII Выпишите из текста подтверждающие или опровергающие высказывание предложения.

1 Die tropischen Wälder schützen die Erde gegen Klimaerwärmung

ВАРИАНТ 2

I Перепишите и переведите предложения с инфинитивными оборотами.

1 Die Bürger sind verpflichtet, die Natur zu schützen. 2 Es ist wichtig, die Abholzung des tropischen Waldes zu bewältigen. 3 Die Bestrebungen der Wissenschaftler konzentrieren sich darauf, neue Umweltschutztechnologien zu entwickeln. 4 Jetzt ist es gelungen, viele Erfolge auf dem Gebiet der Naturwissenschaften zu erzielen. 5 Das Ziel der Artenschutzkonferenz lautete, die Natur – und damit auch die Lebensgrundlage künftiger Generationen – zu wahren und das Artensterben deutlich zu verringern.

*II Выпишите и переведите предложения, в которых глаголы **haben** / **sein** выражают долженствование.*

1 Das Forschungsinstitut hat eine Reihe von experimentellen Untersuchungen durchzuführen. 2 Die heutigen Verfahren der Wasserreinigung haben viele Nachteile. 3 Unser Land hat den Kampf gegen die Umweltverschmutzung zu seinen wichtigsten Aufgaben gemacht.

4 Die Probleme des Umweltschutzes sind nur langfristig zu lösen. 5 Die Abholzung von Wäldern, die Überfischung der Meere, die Trockenlegung von Mooren und anderen Feuchtgebieten, Jagd, Überdüngung ist zu stoppen.

III Перепишите предложения, подчеркните инфинитивные конструкции. Переведите предложения на русский язык.

1 Um das Trinkwasser hoher Qualität vorzubereiten, braucht man moderne Filteranlagen. 2 Viele Wissenschaftler und Praktiker leisten eine enorme Arbeit, um unsere Umwelt Schritt für Schritt sauberer und abfallfreier zu gestalten. 3 Ohne Bestäubung der Bienen, werden zahlreiche Pflanzenarten aussterben. 4 Der Landwirt muss die Ernte schnell einbringen, statt auf ein gutes Wetter zu warten.

IV Перепишите предложения, образуйте формы причастия I либо причастия II из данных в скобках глаголов. Переведите предложения на русский язык.

1 Die wichtigste Maßnahme zum Schutz des Klimas ist die Erhaltung der (bestehen) Wälder. 2 Dies gilt besonders für die (ausdehnen) Tropenwälder, die einen (bedeuten) Kohlendioxid-Speicher darstellen. 3 Damit die Wälder unserer Erde auch künftig ihre Funktion als (stabilisieren) Klimafaktor erfüllen können, brauchen wir internationale Anstrengungen.

V Вставьте подходящие по смыслу союзы или союзные слова weil, wenn, dass, die, damit. Переведите предложения на русский язык.

1 Der Schutz der Umwelt ist zu einer Aufgabe geworden, ...nur in internationaler Zusammenarbeit gelöst werden kann. 2 Die Bäume halten den Boden fest und verhindern, ...er von Stürmen weggefegt oder durch Regen fortgespült wird. 3 Man muß den Zustand der Gewässer kontrollieren, ...sie von der Industrie nicht in Abfallgruben verwandelt werden. 4 Heute scheint das Problem der Umweltbelastungen international zu sein, ...die Massenmedien täglich aus allen Ecken und Enden der Erde Meldungen über die Zerstörung der Natur und Umwelt durch den Menschen bringen. 5 Die Umweltprobleme kann man lösen, ...wir alle umweltbewusst handeln.

VI Перепишите и переведите 1, 2, 3-й абзацы.

Ökologische Probleme

1 Das Schlagwort «Ökologie» ist heute zu einem Begriff des täglichen Gebrauchs geworden. Es gibt viele verschiedene Gründe, warum sich die

ökologische Situation die ganze Zeit verschlechtert. In den letzten Jahrzehnten begann sich die Umwelt auf der Erde zu verändern. Der Verkehr hat die Umwelt sehr stark belastet. Jährlich gelangen Millionen Tonnen Stickoxide in die Luft und die Verkehrsmittel sind die wichtigste Quelle für Stickstoffdioxid. Sie verunreinigen die Luft und vergiften Obst und Gemüse.

2 Es gibt zurzeit nicht mehr Wasser zum Trinken, weil viele Flüsse schon fast tot sind. Die Abwässer der Industrie in den großen Städten fließen in die Bäche, in die Flüsse, in die Kanäle. Sie verunreinigen das Wasser, verseuchen die Pflanzen, vergiften die Fische. Wie man weiß, produzieren die Ozeane etwa zwei Drittel unseres Sauerstoffbedarfs. Aber in den letzten 20 Jahren haben sie fast die Hälfte ihrer Bewohner verloren.

3 Auch das Klima ändert sich. In den letzten 100 Jahren hat sich die durchschnittliche Temperatur der Erdoberfläche um 0,6 Grad erhöht. Es wird immer mehr vom so genannten „Treibhauseffekt“ gesprochen. Er besteht darin, dass einige Gase, die in die Atmosphäre gelangen, die Wärmeabgabe von der Erdoberfläche erschweren und somit die gleiche Wirkung wie Glasscheiben in einem Treibhaus haben.

4 Waldsterben, Ozonloch, Smog, Wasserverseuchung – das sind nur wenige der aktuellsten Themen. Alles Lebendige auf unserem Planeten ist heute in Gefahr. Was tun? Wir haben nur eine Chance zum Überleben, wenn wir über die Umwelt nicht nur nachdenken, sondern auch etwas tun. Und das geht jeden an. Die Natur braucht dringend unsere Hilfe.

VII Выпишите из текста подтверждающие или опровергающие высказывание предложения.

1 In den letzten Jahrzehnten begann sich die Umwelt auf der Erde zu verändern.

ВАРИАНТ 3

I Перепишите и переведите предложения с инфинитивными оборотами.

1 Mit einem umweltbewussten Verhalten kann jeder seinen Teil dazu beitragen, die Umwelt zu schonen. 2 Im Reich der Insekten gibt es viel Spannendes zu entdecken. 3 Bislang ist es noch nicht zu spät, die Vergiftung der Ostsee zu stoppen. 4 Es ist ratsam, die Pflanze mit Regenwasser oder anderem kalkfreien Wasser zu gießen. 5 Angesichts von

Bevölkerungswachstum, Umweltverschmutzung, Klimawandel stehen die Staaten vor der Herausforderung, den Zugang zu sauberem Wasser für alle Menschen zu gewährleisten und Nutzungskonflikte zu lösen.

*II Выпишите и переведите предложения, в которых глаголы **haben** / **sein** выражают долженствование.*

1 Albert Einstein hat einmal gesagt: „Wenn die Biene einmal von der Erde verschwindet, hat der Mensch nur noch vier Jahre zu leben“. 2 Der Waldbestand in Deutschland ist extrem geschädigt. 3 Allerdings sind nur Meeressäuger in der Antarktis zu finden, denn das Klima ist für Landsäugetiere zu rau. 4 Säugetiere sind sehr wichtig für das Leben vieler weiterer Tier- und Pflanzenarten. 5 Vor allem Waldbrände und die Abholzung des Regenwaldes haben den Kohlendioxid-Ausstoß in Indonesien gesteigert.

III Перепишите предложения, подчеркните инфинитивные конструкции. Переведите предложения на русский язык.

1 Manchmal reicht es sogar schon aus, dass der Bestand einer bestimmten Art in einem bestimmten Gebiet stark zurückgeht, um das gesamte Ökosystem zu zerstören. 2 Die Pflanze braucht viel Licht und Wasser, um zu wachsen. 3 In den küstennahen Gebieten des Nordpolarmeers leben mehrere Walarten, aber nur drei von ihnen verbringen ihr ganzes Leben in der Arktis, ohne zum Überwintern in wärmere Gewässer zu ziehen. 4 Man muss den Müll verarbeiten, statt ihn einfach wegzuworfen.

IV Перепишите предложения, образуйте формы причастия I либо причастия II из данных в скобках глаголов. Переведите предложения на русский язык.

1 Die Faktoren der Umwelt müssen die Lebensbedürfnisse der darin (leben) Organismen erfüllen. 2 Ändert sich ökologisches System, so müssen all jene Tiere und Pflanzen diesen Lebensraum aufgeben, die nicht in der Lage sind, sich den (ändern) Verhältnissen anzupassen. 3 Unter Ökologie versteht man das (funktionieren) System der Beziehungen von Lebewesen zueinander und zu ihrer Umwelt. 4 Am Umweltschutz, an der Wiederherstellung des ökologischen Gleichgewichtes arbeiten heute (verherrlichen) Ökologen, Biologen, Chemiker, Techniker und Politiker.

*V Вставьте подходящие по смыслу союзы или союзные слова **je desto**, **weil**, **der**, **dass**, **wenn**. Переведите предложения на русский язык.*

1 Der Regen, ...seit Adam und Eva das sauberste Wasser war, ist heute ein Umweltgift. 2 Bäume machen unsere Luft im Sommer kühler, ...sie viel Feuchtigkeit abgeben. 3 In den Flüssen sterben die Fische, und die Verschmutzung ist an vielen Stellen so schlimm, ...man dort nicht mehr baden darf. 4 ...stärker jedoch die Luftverschmutzung durch schädliche Abgase ist, ...größer ist auch die Belastung für Wälder und Waldböden. 5 Ein altes indianisches Sprichwort sagt: „Erst ...der letzte Baum gerodet, der letzte Fluß vergiftet, der letzte Fisch gefangen ist, werdet ihr feststellen, ...man Geld nicht essen kann“.

VI Перепишите и переведите 1, 2, 3-й абзацы.

Wald in Deutschland

1 Was ist ein Wald eigentlich? Ein Wald ist „jede mit Forstpflanzen bestockte Grundfläche“, dazu gehören auch Waldwege, Lichtungen, Waldwiesen oder Holzlagerplätze. Doch der Wald ist mehr als das. Er ist ein komplexes Ökosystem, was bedeutet, dass in ihm verschiedenste Pflanzen und Lebewesen zusammenleben und voneinander abhängig sind.

2 Deutschland gehört wie Schweden und Finnland zu den Ländern der Europäischen Union, die sehr viele Waldflächen haben. Es sind 1,1 Millionen Hektar. Das sind ungefähr 31 Prozent (nahezu ein Drittel) der Fläche von Deutschland. Doch nicht in jedem Bundesland gibt es viel Wald. So hat Rheinland-Pfalz mit 42,1 Prozent der Landesfläche den meisten Waldanteil, während es in Schleswig-Holstein nur etwa zehn Prozent der gesamten Landesfläche sind.

3 Man unterscheidet zwischen Laubwald, Nadelwald und einer Mischung von beidem, dem Mischwald. Der deutsche Wald besteht zu rund 40 Prozent aus Laubbäumen und zu rund 58 Prozent aus Nadelbäumen. Den größten Anteil an der Waldfläche in Deutschland haben Fichten. Danach folgen Kiefern, Buchen und Eichen.

4 Zum einen beheimaten unsere Wälder zahlreiche Tierarten wie zum Beispiel Rotwild, Wildschweine, Füchse, Dachse, Eichhörnchen sowie viele Vogelarten und Insekten. Außerdem bietet uns der Wald die Möglichkeit, sich in einer schönen und natürlichen Umgebung zu erholen und die Ruhe zu genießen. Auch sportliche Aktivitäten wie Radfahren, Wandern, Joggen oder Klettern sind in ihm möglich.

5 Die Nutzfunktion des Waldes besteht darin, Holz zu liefern. Dieses Holz wächst in unseren Wäldern stetig nach und ist ein vielseitig einsetzbarer

Rohstoff für beispielsweise Möbel, den Hausbau oder die Papierherstellung. Jedes Jahr produziert der deutsche Wald ungefähr 57 Millionen Kubikmeter Holz. Neben dem Holz bietet der Wald aber noch andere Dinge, die man ernten kann – Beispiele sind Pilze, Beeren oder Kräuter.

VII Выпишите из текста подтверждающие или опровергающие высказывание предложения.

1 Die Nutzfunktion des Waldes besteht darin, nur Holz zu liefern.

ВАРИАНТ 4

I Перепишите и переведите предложения с инфинитивными оборотами.

1 Der Wald bietet die Möglichkeit, sich in einer schönen und natürlichen Umgebung zu erholen und die Ruhe zu genießen. 2 Die Nutzfunktion des Waldes besteht darin, Holz zu liefern. 3 Wenn man eine Fleischfressende Pflanze bei sich zuhause hält ist es möglich, sie mit kleinen Stückchen Fleisch zu „füttern“. 4 Es ist ein großes Problem, weltweit alle Menschen mit lebenswichtigem Wasser zu versorgen. 5 In der Arktis beginnen viele Pflanzen bereits im Schnee zu blühen und bringen etwas Farbe in die arktische Tundra des Archipels.

*II Выпишите и переведите предложения, в которых глаголы **haben** / **sein** выражают долженствование.*

1 Klimaveränderungen sind weltweit zu beobachten – schmelzende Gletscher in den Alpen, stärkere Wirbelstürme im Atlantik und eine stark zurückgehende Eisdecke in der Arktis. 2 Unter Folgen der Erderwärmung sind Wassermangel, beschleunigtes Artensterben und Wetterextreme zu nennen. 3 Jeder Mensch auf dem Planeten Erde hat für seine Natur zu sorgen. 4 Die Natur unserer Heimat ist eine richtige Schatzkammer. 5 In der Bundesrepublik Deutschland haben Bund und Länder umfangreiche Gesetze auf dem Gebiet des Natur- und Landschaftschutzes erlassen.

III Перепишите предложения, подчеркните инфинитивные конструкции. Переведите предложения на русский язык.

1 Die Wälder werden abgeholzt, um noch mehr Weideflächen für Zuchttiere wie Kühe oder Schweine zu schaffen. 2 Ohne wirkungsvolle

Maßnahmen gegen Wüstenerweiterung verlieren mehr und mehr Menschen ihre Lebensgrundlage und müssen fliehen. 3 Fleischfressende Pflanzen benötigen lebendige Beute, um zu überleben. 4 Statt die Tiere und Pflanzen zu vernichten, muss man mehr Naturparks schaffen.

IV Перепишите предложение, образуйте формы причастия I либо причастия II из данных в скобках глаголов. Переведите предложение на русский язык.

Die räuberische Einmischung des Menschen in die Natur führte zur ökologischen Tragödie in der ganzen Welt und es gibt viele Beispiele dazu: der (sterben) Wald, die (wachsen) Müllberge, (verseuchen) Wasser, (verpesten) Luft, die (aussterben) Pflanzen- und Tierarten.

*V Вставьте подходящие по смыслу союзы или союзные слова **die, je desto, weil, dass, was**. Переведите предложения на русский язык.*

1 Die junge Disziplin „Ökologie“ erforscht die Umweltfaktoren, ...auf Pflanzen und Tiere einwirken. 2 Es gibt nicht mehr genug Wasser zum Trinken, ...viele Flüsse schon fast tot sind. 3 Man verbraucht viel Wasser und denkt nicht daran, ...die Vorräte an Trinkwasser begrenzt sind. 4 ...gesünder die Bäume sind, ... mehr sorgt der Wald für eine saubere Luft und trägt zu einem guten Klima bei. 5 Unsere Umwelt ist alles, ...wir zum Leben brauchen: die Erde, der Boden, die Luft, ...wir atmen.

VI Перепишите и переведите 1, 2, 3-й абзацы.

Waldsterben

1 Die Bäume sind nach wie vor in akuter Gefahr. Die Schadstoffe halten sich hartnäckig im Waldboden. Jeder vierte Baum in Deutschland ist im schlechten Zustand. Die Waldkrankheit hat sich auch über ganz Europa ausgebreitet. Der Anteil der Waldflächen, die geschädigt sind, liegt in den meisten Ländern über 30 %. Die Zahlen belegen, daß die Tannen und Fichten besonders stark geschädigt sind. Obwohl es den anderen Bäumen noch etwas besser geht, kann man schon von einer Umweltkatastrophe sprechen. Und das ist kein Problem, das von einem Land allein, gelöst werden kann. Umweltschutz macht nicht an der Grenze halt. Schadstoffe, die in einem Land in die Luft gelangen, können vom Wind Hunderte von Kilometern weit getrieben werden und schließlich anderswo als saurer Regen niedergehen. Der Schutz der Umwelt ist zu einer Aufgabe geworden, die nur in internationaler Zusammenarbeit gelöst werden kann.

2 Warum sterben die Bäume? Die Ursache ist der Regen, meinen die Wissenschaftler. Der Regen, der seit Adam und Eva das sauberste Wasser war, ist heute ein Umweltgift. Der Regen ist sauer und die Ursache liegt in der Luft, die zuviel (SO_2) enthält. Für Bäume ist der saure Regen besonders gefährlich, weil sie lange leben und nur langsam wachsen. Dadurch konzentriert sich besonders viel Giftstoff in ihnen, und sie nehmen das saure Wasser doppelt auf: durch die Blätter und aus dem Boden, deshalb wachsen die kleinen Bäume langsamer und die großen Bäume werden schneller alt.

3 Wald ist für uns alle sehr wichtig. Der Wald ist Lebensraum für viele Pflanzen und Tiere. Er speichert Regenwasser, Schnee, Tauwasser und gibt es langsam an die Umgebung weiter. Die Bäume halten den Boden fest und verhindern, daß er von Stürmen weggefegt oder durch Regen fortgespült wird.

4 Die Bäume sind in den Bergen ein Schutz vor Lawinen und Steinschlag. Bäume erzeugen Sauerstoff. Sie nehmen mit ihren Blättern Kohlendioxid aus der Luft auf und wandeln es zu Sauerstoff um. Bäume machen unsere Luft im Sommer kühler, weil sie viel Feuchtigkeit abgeben. Sie sind auch noch Staubfilter dazu. Ohne Bäume würde unsere Welt unfreundlich aussehen. Der Wald erhält uns gesund. Mit seiner Harmonie wirkt er wohltuend auf uns. Man sagt: der Arzt behandelt, der Wald heilt.

VII *Используя текст, кратко приведите аргументы, подтверждающие выделенную часть высказывания.*

1 Man sagt: der Arzt behandelt, *der Wald heilt.*

ЛИТЕРАТУРА

1 Storch, V. Kurzes Lehrbuch der Zoologie / V. Storch, U. Welsch. – München : Spektrum, 2005. – 57 S.

2 Dreyer, H. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik / H. Dreyer, R. Schmitt. – München : Max Hueber Verlag, 2001. – 370 S.

3 Funk, H. Grammatik lehren und lernen / H. Funk, M. Koenig. – München : Goethe- Institut, 1991. – 160 S.

4 Campbell, N. A. Biologie / N. A. Campbell, J. B. Reece. – Heidelberg : Spektrum, 2003. – 43 S.

5 Beyer, I. Natura : Biologie für Gymnasien – Oberstufe / I. Beyer, H. Bickel. – Stuttgart : Klett, 2005. – 78 S.

6 Helbig, G. Die Übungsgrammatik Deutsch / G. Helbig, J. Buscha. – Berlin, 2004. – 379 S.

Производственно-практическое издание

**Друк Татьяна Владимировна,
Кошман Дарья Михайловна**

КОНТРОЛЬНЫЕ РАБОТЫ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ

Практическое пособие

В авторской редакции

Подписано в печать 14.04.2016. Формат 60x84 1/16.
Бумага офсетная. Ризография. Усл. печ. л. 2,6.
Уч.-изд. л. 2,8. Тираж 25 экз. Заказ 241.

Издатель и полиграфическое исполнение:
учреждение образования
«Гомельский государственный университет
имени Франциска Скорины».

Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя,
распространителя печатных изданий № 1/87 от 18.11.2013.
Специальное разрешение (лицензия) № 02330 / 450 от 18.12.2013.
Ул. Советская, 104, 246019, Гомель.

